

6044
RECEIVED
MAY 3 1900
MUSIC DEPARTMENT

THE COPY DELIVERED TO THE
MAY 3 - 1900
Music Department

Gullinette

SONG

Exudio Mary

WITH French AND English words.



BOSTON.

OLIVER DITSON & CO WASHINGTON ST

NEW YORK, C. H. DITSON & CO.
Ginn, J. Church & Co.

Boston, J. C. Hayes & Co.

CHICAGO, LYON & HEALY.
Phil. Lee & Walker

Entered for use as Copyright in the year 1875 by O. Ditson & Co in the Office of the Librarian of Congress at Wash.

COLINETTE.

English words by L.C.ELSON.

Music by GIULIO ALARY.

Andantino mosso.

1. { Co - li - nette was my loves name,
Co - li - nett é - tait son nome,
3. { On this bench one e - ven - tide
Sur ce banc, ce fut un soir

In a quiet village dwelling And the harvest ripe was swelling, When to her home first I
Elle ha - bi - tait un vil - la - ge Ou l'é - té dans mon jeune â - ge, J'ai - lais passer la mois -
We a fond farewell were saying; Love my inmost soul was swaying, Yet I scarce knew why I
No - tre dernière en - tre - vu - e J'a - vais l'â - me toute é - mu - e Je l'ai - mais sans le sa -

came, She a maiden simple heart - ed, And a youthful student I.
son Ce n'é - tait qu'u - ne fil - let - te Je n'é - tais qu'un é - co - lier,
sighed. Then I from thy side de - part - ed, Said "a - dieu" and hid my pain. "Next
voir, Cachant ma pei - ne se - cer - te Je lui dis pre - nant sa main A -

p *cres.*

Why did she so early die! Why did she so early die, Oh, poor Co. li.
 Elle est morte en fé. vri. er, elle est morte en fé. vri. er Pau. vre Co. li.
 year. we shall meet a. gain, Next year we shall meet a. gain? Oh, poor Co. li.
 dieu jus. qu'à l'an pro. chain, A dieu jus. qu'à l'an pro. chain. Pau. vre Co. li.

p *cres.*

nette! Now we both are part ed
 net. te! pau. vre Co. li net te!
 nette! We for aye are part ed.
 net. te! pau. vre Co. li net te!

2. { When we played the hours a.
 Lors. que nous courions tous
 4. { Many tales there are I
 Un tel ré. cit est bien

anima. *p*

way Mid the fields with verdure teeming, She with glee and mirth was beaming, And
 deux Dans la ver. doy. ante. al. lé. e Comme elle e. tait es. sou. fié. e Com.
 know Showing love be. rept and lonely, Yet there is but this one only Which can
 vieux Cette his. toire est bien com. mu. ne Pourtant il n'en est pas u. ne Qui me

I was glad and gay; By us Finch and Lin-net dart-ed,
 me j'é-tais ra-di-eux Le pin-son et la fau-vet-te
 cause my tears to flow; Since she left me weary heart-ed,
 mon-ille plus les yeux J'ai-mai plus tard en po-e-te

Singing of our youthful love, Twittring in the trees a-bove, Twittring in the trees a-
 Chantaient nos chastes a-mours Les oiseaux chantent tou-jours, les oiseaux chantent tou-
 None could e'er my soul en-chain; I have never loved a-gain, I have never loved a-
 Par vingt co-quet-tes char-mé Je n'ai qu'une fois ai-mé, je n'ai qu'une fois ai-

bove, Oh, poor Co-li-nette! Now we two are part-ed!
 jours, Pau-vre Co-li-nette, pau-vre Co-li-net-te!
 gain, Poor, lost Co-li-nette, Since we two were part-ed!
 mé, Pau-vre Co-li-nette, pau-vre Co-li-net-te!